রিয় নিউ ইয়কর্বাসী,

আমাদের অভিবাসী সমপ্রদায়গুলি New York State-এর সমৃদ্ধ সাংস্কৃতিক পরিকাঠামোর একটি গুরুতবপূর্ণ অংশ। তাদের অনেক দৈনিক অবদানের ফলে আমাদের স্টেট বৈচিত্র্য, অজর্ন এবং সুযোগের দিক দিয়ে বিশেব্র রাজধানী হিসাবে সব্ীকৃতি পেয়েছে।

দুভর্াগয্ক্রমে, বহু অভিবাসী যারা আইনতভাবে তাদের অভিবাসনের স্থিতি যোগয্ করতে চান। তারা পর্তারক ইমিগের্শন পরিষেবা সরবরাহকারীদের শিকার হন। এর পরিণতি ভয়াবহ হতে পারে।

এই পর্চারপতর্টি আপনাকে আইনের আওতায় আপনার অধিকার ও বিকল্পগুলি সমপ্কের্ জানানোর জনয্ ডিজাইন করা হয়েছে এবং আমরা এই তথ্য আপনাকে নিরাপত্তা দিতে বয্বহার করব, যখন আপনি New York-এ আপনার ভবিষয্ত তৈরি করবেন।

বিনীত,

Letitia James

নিউ ইয়েকর্র অয্াটিনর্ জেনােরল
লেটিশিয়া জেমস

সংস্থানসমূহ

নিউ ইয়কর্ স্েটট অফিস অফ দয্ অয্াটিনর্ সাধারণ নাগরিক অধিকার বুয্েরা

আমরা আপনার অভিবাসন স্থিতির বিষয়ে জিজ্ঞাসাবাদ করব না বা আপনার তথয্ ভাগ করব না।

(866) 390-2992
ag.ny.gov

New York State-এর নিউ আমেরিকান হটলাইন

New York State-এ New Americans-দের জনয্ অফিস দব্ারা পরিচালিত, তারা অলাভজনক পর্তিষ্ঠানগুলিকে রেফােরল দিতে পাের।

(800) 566-7636
newamericans.ny.gov

U.S. নাগরিকতব্ ও অভিবাসন সংকর্ান্ত পরিষেবা (USCIS):

(800) 375-5283
uscis.gov/immigrationpractice

বিচারবিভাগ (OLAP)-এর আইনি পর্েবশাধিকার েপর্াগর্ােমর দপ্তের যান

নিখরচায় আইনি পরিষেবা, সব্ীকৃত পর্তিনিধি এবং অনয্ানয্ সব-সহায়তা সংস্থানগুলির একটি তালিকা পেতে U.S.

justice.gov/eoir/office-of-legalaccess-programs

নিউ ইয়কর্ স্েটট বার অয্ােসাসিয়েশন

nysba.org

আমেরিকান অভিবাসন আইনজীবী সমিতি

aila.org

অভিবাসন পরিষেবাতে তালিয়া্তি

আপনার অধিকার সম্পকের্ জানুন!

নিউ ইয়েকর্র অয্াটিনর্ জেনােরল লেটিশিয়া জেমসের অফিস

STATE OF NEW YORK ATTORNEY GENERAL

অভিবাসন পরিষেবাতে জালিয়াতি

অভিবাসন আইন বেশ জটিল এবং অভিবাসন কতৃর্পক্ষের সাথে কথা বলার সময় অনেকেই সাহায্য চান। দুভর্াগ্যক্রমে, এমন ব্যক্তি এবং সংস্থা রয়েছে যারা যতটা আইনি তার চেয়ে বেশি আপনাকে প্রতিশ্রুতি দেবে এবং যে পরিষেবাগুলি তারা দিতে পারবে না তার জন্যও টাকা নেবে। অভিবাসন সংক্রান্ত সমস্যায় আপনাকে সহায়তার করার জন্য কাউকে নিয়োগ করার আগে, আপনাকে এটা বুঝতে হবে যে কে আপনাকে সহায়তা করতে পারবে এবং আইনত তারা কী করতে পারে।

অভিবাসন সম্পকির্ত বিচারের বিভিন্ন ধাপে কে আপনার প্রতিনিধিত্ব করতে পারে?

USCIS-এ আপনার আবেদন সম্পকের্ বা অভিবাসন আদালতের অভিবাসন পযর্ালোচনার কাযর্নিবর্াহী দপ্তর (EOIR) এবং অভিবাসনের আবেদনের বোডর্ (BIA)-এর সামনে কেবলমাত্র আপনি, একজন অ্যাটর্নি বা কোনও স্বীকৃত সংস্থা আপনার হয়ে যোগাযোগ করতে পারে। USCIS, EOIR, বা BIA-এর কাছে কোন আবেদন বা পিটিশন ফাইল করতে হবে সে সম্পকের্ আপনার যদি পরামশের্র প্রয়োজন হয় বা এই বিচারিক সংস্থাগুলির যে কোনও একটির সামনে বিচারের সময় আপনার প্রতিনিধিত্ব করার জন্য যদি আপনার কাউকে প্রয়োজন হয়, তাহলে এগুলির সহায়তা নিন:

- একজন লাইসেন্সপ্রাপ্ত অ্যাটর্নি: অ্যাটর্নি বতর্মানে New York State-এ নিবন্ধিত রয়েছেন কিনা তা দেখার জন্য আপনি iapps.courts.state.ny.us/attorney -এ যেতে পারেন।
- OLAP দ্বারা স্বীকৃত প্রতিনিধিরা USCIS, EOIR এবং BIA-এর সামনে আপনার প্রতিনিধিত্ব করতে পারে এবং তাদের তালিকা রয়েছে justice.gov/eoir/can-someone-represent-you-eoir-এ

একটি অভিবাসন সেবা প্রদানকারী কি?

অন্যান্য অনেক ব্যক্তি, যাদের অনেক সময় অভিবাসন পরিষেবা সরবরাহকারীও বলা হয়, তারা আপনাকে শুধুমাত্র ইমিগ্রেশন ফর্ম পূরণ করা বা নথি অনুবাদ করার মতো ক্লারিক্যাল পরিষেবা দিতে পারে। অভিবাসন জালিয়াতির শিকার হওয়া থেকে আপনাকে রক্ষা করার জন্য, New York State অভিবাসন পরিষেবা সরবরাহকারীদের নিয়ন্ত্রণ করে এবং কিছু পরিষেবা প্রদান করা থেকে তাদের নিষিদ্ধ করে।

একজন অভিবাসন পরিষেবা প্রদানকারীকে অবশ্যই:

- আপনাকে ইংরেজিতে এবং আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় চুক্তি দিতে হবে, যেখানে তারা আপনাকে কী পরিষেবা প্রদান করবে এবং তার জন্য আপনাকে কত চাজর্ করবে তার বিশদ বণর্না থাকবে। চুক্তি যে কোনও সময় বাতিল হতে পারে;
- স্পষ্ট করে উল্লেখ করতে হবে যে তারা অ্যাটর্নি নয় এবং তারা আপনাকে আইনি পরামশর্ দিতে পারে না;
- সরকারের দায়ের করা যে কোনো নথিপত্রের কপি আপনাকে দিতে হবে;
- আপনার যে কোনো আসল নথিপত্র আপনাকে ফেরত দিতে হবে এবং
- আপনি দাবি করলে কোনও ফি ছাড়াই আপনার ফাইলের একটি কপি দিতে হবে।

NYS আইনের প্রদানকারী, একজন অভিবাসন সরকার কখনোই:

- আপনাকে আইনি পরামশর্ দিতে পারে না;
- USCIS, EOIR, BIA অথবা শ্রম দপ্তরের কাছে কোনও বকেয়া মামলায় আপনার প্রতিনিধিত্ব করতে পারে না;
- আপনাকে অভিবাসন কতৃর্পক্ষের কাছে রিপোটর্ করার হুমকি দিতে পারে না;
- আপনি অভিবাসন কতৃর্পক্ষের কাছ থেকে বিশেষ সুবিধা পাবেন এমন প্রতিশ্রুতি দিতে পারে না;
- আপনাকে অভিবাসন কতৃর্পক্ষকে মিথ্যা তথ্য দেওয়ার নিদের্শ দিতে পারে না অথবা
- অভিবাসন সংক্রান্ত বিষয়ে আপনাকে সাহায্য করতে পারে এমন যোগ্য কাউকে রেফারেলের জন্য আপনার থেকে চাজর্ নিতে পারে না।

আপনি কোন বিষয়ে সম্মত হলে ও স্বাক্ষর করলে, সে সম্পর্কে সতর্ক থাকুন।

এমন অনেক অভিবাসন পরিষেবা সরবরাহকারী আছে, যারা আপনাকে কাজের পারমিট, ভিসা বা অন্যান্য ফলাফল দ্রুত পাইয়ে দেওয়ার দাবি করে। এই ধরনের প্রতিশ্রুতি থেকে সাবধান থাকুন এবং তারা আপনাকে কী করতে বলছে সে সম্পর্কে সতর্ক থাকুন। আপনি কখনওই:

- ফমর্ পূরণ করতে সহায়তা করার জন্য বেশি ফি দিতে রাজি হবেন না;
- বিস্তারিত রশিদ না পেয়ে টাকা দেবেন না;
- ফাঁকা আবেদনপত্র বা পিটিশনে স্বাক্ষর করবেন না অথবা
- মিথ্যে বা ভুল তথ্য রয়েছে এমন নথিপত্রে স্বাক্ষর করবেন না।

Notario Público জালিয়াতি থেকে সতকর্ থাকুন

অনেক স্প্যানিশভাষী দেশেই কোনও Notario Público একজন আইনজীবী হন। United States-এ, তারা আইনজীবী নন (যদিও অনেক আইনজীবী একই পরিষেবা দিতে পারেন)।

Notaries Public আপনার পরিচয় ও স্বাক্ষর প্রত্যয়িত করতে পারে (এবং একটি সামান্য ফিও নিতে পারে), তবে তারা USCIS, EOIR, বা BIA-এর সামনে আপনার প্রতিনিধিত্ব করতে বা আপনাকে আইনি পরামশর্ দিতে নাও পারে।